

無樂不作的波特蘭

在這個擁有五十萬居民的前哨站，無論你選擇以何種方式走透透，都不需要汽車鑰匙

02-27

當波特蘭摩登的「艾斯飯店」住宿客人想拋開一切、來趟都市探險時，可以借一部荷蘭設計的自行車和一張自行車道路線圖，圖上附有許多有用的建議：別靠近鐵軌、禮讓行人、不可闖紅燈、騎自行車時也不可以講手機等。

「動物園炸彈客」是波特蘭單車族的一支（偶而也有零星遊客加入），每逢周日傍晚會在離「艾斯飯店」幾個路口之處集結，他們集會的行程是：搭上交叉穿梭於都會區的 MAX 輕軌電車，之後在「奧勒岡動物園」站下車，然後騎著改裝後馬力提高的孩童式腳踏車、左搖右晃衝下坡回到原來的出發點。流血、瘀青和超過速限都堪稱稀鬆平常。

異於一般的常態

波特蘭建於十九世紀中葉，以運輸與伐木中心起家（因此早期有個「樹墩鎮」的暱稱），數十年來一直都是先進都市規劃的完美典範。而隨著高漲的油價迫使各旅遊地點以適合步行客與單車族的特點來招徠遊客，波特蘭廣闊的公共運輸、環保努力明證、以及以社區鄰里為中心的文化，在在都讓它獲得更多矚目。

薛碧·伍德表示，「我們還是有停滿了休旅車的停車場。」伍德是 PDXgreen 這個有關永續生活方式的專欄和部落格的作者。她補充道，「但是在這裡，做些仍讓美國其地區瞠目結舌的異事似乎是常態，從在後院放養雞群，到規劃自行車待轉區都有，後者可讓自行車在繁忙十字路口可以走在汽車前頭，以降低碰撞風險。」

02-28

用不著租車

費城律師保羅·康恩也是對波特蘭大為傾倒的人士之一，他才剛從西雅圖搭乘美國國鐵抵達波特蘭。康恩與太太珍娜搭上 MAX 輕軌電車，花了七分鐘從主商業區到佔地一百三十英畝、林木蓊鬱的「華盛頓公園」後，如今又安穩地坐在免費接駁巴士上。

康恩表示，「我們從沒考慮過租車，因為波特蘭不大、很容易到處走透透。」

除了將訪客快速地從機場運送到主商區只要四十分鐘的 MAX 輕軌電車外，波特蘭公共運輸系統另一時髦、適合觀光客的交通輪輻，就是不斷擴張的有軌電車網。波特蘭電車於二〇〇一年啟用，捷克製的電車每天十二到十五分鐘一班，一日券為一點七五美元。電車連結了市中心和新開發的南部水岸區，該區車資四塊美元的空中纜車，讓人可以一覽堪稱擁有百萬美元美景的威廉特河、胡德山及市中心天際線等景觀。

珍珠區之所以能從一個工業掩埋場蛻變為充滿時尚氣息、在週遭獨樹一幟、挑高、隔間少的建築（譯註：英文的 loft 原指閣樓、倉庫或廠房，後來一些藝術家開始把寬敞挑高的庫房改裝成工作室，如今可泛指挑高、隔間少的建築）和公寓林木的區段，電車在其中也扮演了重要角色。珍珠區仍是廣受喜愛的「鮑爾書城」所在地，書城有四層樓高，佔據一整個街區，號稱是世界上最大的獨立書店。

河的另一岸

不管是步行、租自行車或是搭大眾運輸，大多數沒有步工具的波特蘭觀光客都把行程侷限在主商業區及威廉特河西岸各區。然而，跨出河上十座在市中心或市中心附近的任何一座橋，會更容易欣賞到這個城市之美。

博恩賽下街已從工業區轉變為吸引美食愛好者與獨立樂迷流連忘返之地，他們可以在「鴿子餐廳」

大啖羊肉三明治，在被形容為「保羅·班揚在外太空的度假屋」的「冷杉音樂吧」看表演，然後住宿在隔壁復古時髦的「朱彼特飯店」。(譯註：保羅·班揚是美國民間故事中的伐木工，體型高大、力大無窮。冷杉音樂吧是因其大量採用原木的室內裝潢風格而有此外號。)

「我在機場四十五秒後就決定要留下來，」喬·巴斯表示。他是在四年前搬來波特蘭，「你可以騎著自行車或搭公車到處走。」